MANAGEMENT CENTER INNSBRUCK

GENERAL AGREEMENT FOR ACADEMIC COLLABORATION, BROUGHT ABOUT IN PART BY THE **UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MÉXICO**, REPRESENTED IN THIS ACT BY THE ACTING RECTOR GENERAL, MTRO. ITZCÓATL TONATIUH BRAVO PADILLA AND THE GENERAL SECRETARY, MTRO. JOSÉ ALFREDO PEÑA RAMOS, WHICH WILL BE REFERRED TO AS "UDEG", AND BY THE **MANAGEMENT CENTER INNSBRUCK, AUSTRIA,** REFERRED TO AS "MCI" REPRESENTED BY THE HEAD OF INTERNATIONAL RELATIONS DRA. SUSANNE LICHTMANNEGGER PURSUANT TO THE FOLLOWING DECLARATIONS AND CLAUSES:

DECLARATIONS

I. That, in keeping with their normative laws and regulations, they are higher education institutions with full legal capacity to establish commitments, and that their essential aims are teaching, extension and research.

II. That the persons signing this agreement state under oath that their legal status grants them the power to bind in the terms of this agreement the institutions they represent.

III. That they consider the promotion and support of teaching, research and university extension to be of primary importance for the development of their countries, in the fulfilment of the objectives, aims and functions that the State and society have conferred on them, for which reason it is their will to come to an agreement based on the following:

CLAUSES

FIRST. The objective of the present agreement is to establish the criteria under which the "UDEG" and the "MCI" will jointly carry out academic, scientific and cultural collaborative activities, for the enrichment of the educational functions that are fulfilled.

SECOND. Both parties agree to initiate cooperation in the following areas:

a) Student exchange;

b) Exchange of academic personnel;

c) Development of research projects;

d) Design and organization of courses, conferences, symposia, degree programs and continuing education programs, amongst others, for the academic, scientific, and cultural benefit of both institutions;

e) Exchange of publications and other materials of common interest;

f) Other activities on which the parties agree upon for the fulfilment of the present agreement.

THIRD. The parties agree to financially support, according to their possibilities, the programs, projects and activities that originate out of the present agreement, according to the financial resources available.

FOURTH. The parties agree that the proposed programs, projects or work agreements that arise from this agreement, will be elevated to the category of specific agreements of collaboration and will be considered annexes to this agreement, once signed by their representatives.

FIFTH. Each specific proposed agreement will describe, in precise detail and in complete accordance with this agreement, the activities to be developed, the responsibilities of each party, the budget for each activity, a definition of the sources of finance, the personnel involved, the facilities and equipment to be used, a working calendar, and anything else necessary to precisely determine the aim and scope of the specific agreements that will be the operative documents of the present agreement.

SIXTH. The parties agree to regulate through the corresponding specific agreement questions relative to the property rights arising from authorship of jointly developed materials and questions concerning ownership of intellectual property rights, patents, certificates of invention, and registry of models, among others that might result from any cooperative research hereunder.

SEVENTH. The parties will each designate their own personnel to administer the activities of this agreement, including the continuation and proposed endorsement of specific collaborations.

EIGHTH. The parties will work jointly or separately toward the obtaining of financial resources from other institutions, government agencies and national and international organizations for the development of the activities relative to the agreement in the event that said resources cannot be obtained either completely or partially.

NINTH. In the development of work programs both parties promise to respect the norms in force and applicable to each of the parties.

TENTH. The parties agree that they will not be responsible for damages, in the event that the activities aforementioned in this agreement or in the specific task orders deriving from this agreement cannot be completed due to unforeseen circumstances. Activities could resume in the manner that both parties determine, once said circumstances are resolved.

ELEVENTH. The personnel designated by each party for the purpose of administering any activities that arise from this agreement will maintain current employment status at their home university and will not be considered, in any way employees of the host university. The host university will not incur labor responsibilities regarding visiting personnel participants.

TWELFTH. The present agreement will become valid upon signature by both parties and will be valid for five years or will cease when the parties agree, or within three months of the issue by either party of a written request to terminate. Should there be any projects in active exchange status; the agreement may not be terminated until completion of those projects.

THIRTEENTH. The present agreement may be renewed or modified at any time during its validity with the consent of both parties, adhering to the necessary administrative and legal procedure, obligating the parties to the new stipulations, from the date of its signing.

FOURTEENTH. The parties demonstrate good faith in signing this agreement and accept the obligations contracted in it, agreeing to carry out all the actions necessary to fulfil them. If a discrepancy should occur over its interpretation, it will be resolved by mutual accord.

The parties, having read the present document and with the understanding of the content and extent of each of its clauses, indicating the absence of malice, dishonesty or any other reason to nullify their consent, this document is signed in duplicate in English and Spanish, both versions with the same content and validity.

Place: Guadalajara, Jalisco, México
Date: 19 NOV 2014

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

MTRO. ITZCÓATL TONATIUH BRAVO PADILLA
GENERAL RECTOR

MTRO. JOSÉ ALFREDO PEÑA RAMOS GENERAL SECRETARY

Place: Austria
Date:

MANAGEMENT CENTER INNSBRUCK

DRA. SUSANNE LICHTMANNEGGER
HEAD OF INTERNATIONAL OFFICE

PROF. DR. ANDREAS ALTMANN
RECTOR AND EXECUTIVE DIRECTOR

WITNESS

MTRA. NADIA PAOLA MIRELES TORRES
GENERAL COORDINATOR OF COOPERATION AND INTERNATIONALISATION

CONVENIO GENERAL DE COOPERACIÓN QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, LA **UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MÉXICO**, EN LO SUCESIVO DENOMINADA LA "UDEG", REPRESENTADA POR SU RECTOR GENERAL, MTRO. ITZCÓATL TONATIUH BRAVO PADILLA ASISTIDO POR SU SECRETARIO GENERAL, MTRO. JOSÉ ALFREDO PEÑA RAMOS Y, POR LA OTRA PARTE, LA **MANAGEMENT CENTER INNSBRUCK, AUSTRIA,** EN LO SUCESIVO DENOMINADO LA "MCI", REPRESENTADA POR SU PRESIDENTE ELIZABETH CANNON, AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. Que de conformidad como su normatividad, son instituciones de educación superior como plena capacidad para comprometerse, y que tienen como fines esenciales la docencia, la extensión y la investigación.

II. Que las personas que comparecen a la firma del presente convenio, manifiestan bajo protesta de decir verdad que la personalidad con que se ostentan, les otorga poder suficiente para obligar en los términos del presente convenio a las instituciones que representan.

III. Que consideran de importancia fundamental para el desarrollo de ambos países en atención a los objetivos, fines y funciones que la sociedad y el Estado les han confiado, el promover y apoyar la docencia, la investigación y la extensión, razón por la cual es su voluntad suscribir el presente convenio en los términos y condiciones que se establecen en las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. El presente convenio tiene como objeto establecer las bases y criterios sobre los cuales la "UDEG" y la "MCI" realizarán acciones conjuntas de colaboración académica, científica y cultural para el enriquecimiento de las funciones educativas que desempeñan.

SEGUNDA. Ambas partes acuerdan que podrán realizar acciones de cooperación en las siguientes áreas:

a) Intercambio de estudiantes;

b) Intercambio de personal académico;

c) Desarrollo de proyectos de investigación;

d) Diseñar y organizar cursos, conferencias, simposia, diplomados, programas de formación y actualización, entre otros, que sean de interés y que reporten un beneficio académico, científico y cultural entre ambas partes;

e) Intercambio de publicaciones y otros materiales de interés común;

f) Las demás que acuerden las partes para la ejecución del presente convenio.

TERCERA. Las partes se comprometen a apoyar financieramente los programas de trabajo que se originen del presente convenio, en la medida de su disponibilidad presupuestal.

CUARTA. Las partes acuerdan que los programas de trabajo que se deriven de este convenio, serán elevados a la categoría de convenios específicos de colaboración, una vez signados por sus representantes institucionales, mismos que se considerarán anexos del presente instrumento.

QUINTA. Los convenios específicos describirán, con toda precisión y según corresponda, las actividades a desarrollar, la responsabilidad de cada una de las partes, el presupuesto para cada actividad, definición de fuentes de financiamiento, personal involucrado, instalaciones y equipo a utilizar, calendario de trabajo, así como todo lo necesario para determinar con exactitud los fines y alcances de cada uno de dichos convenios que serán los instrumentos operativos del presente convenio.

SEXTA. Las partes convienen en regular en el convenio específico correspondiente, lo relativo a la propiedad de los derechos de autor, de los materiales que elaboren como resultado de las actividades conjuntas que desarrollen, así como lo correspondiente a los derechos de propiedad industrial que pudieran llegar a derivarse de los trabajos de investigación.

SÉPTIMA. Las partes designarán a miembros de su personal como responsables del seguimiento de este convenio, quienes propondrán la suscripción de convenios específicos.

OCTAVA. Ambas partes buscarán en forma conjunta o separada, ante otras instituciones, dependencias gubernamentales y organismos de carácter nacional e internacional, la obtención de los recursos necesarios para el desarrollo de los programas relativos a los convenios específicos, en caso de que dichos recursos no puedan ser aportados por las partes total o parcialmente.

NOVENA. En el desarrollo de los programas de trabajo, ambas partes se comprometen a respetar la normatividad vigente y aplicable de cada una de las partes.

DÉCIMA. Las partes no tendrán responsabilidad por daños y perjuicios ocasionados por causas de fuerza mayor o caso fortuito, que pudieran impedir la continuación del presente convenio. Una vez superados dichos eventos se podrán reanudar las actividades en la forma y términos que determinen las partes.

DÉCIMA PRIMERA. El personal de cada una de las partes que sea designado para la realización conjunta de cualquier acción con motivo de la ejecución del presente convenio, continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia de la parte con la cual tiene establecida su relación laboral o lo haya contratado, por lo que no existirá relación alguna para con la otra parte, por lo que en ningún caso podrá considerárseles patrones sustitutos y por lo tanto, cada una de ellas asume las responsabilidades que por dicha relación les corresponda.

DÉCIMA SEGUNDA. El presente convenio entrará en vigor a partir de que el mismo se encuentre firmado por ambas partes, tendrá una vigencia de cinco años y dejará de surtir sus efectos legales cuando así lo determinen las partes por mutuo acuerdo, o cuando una de ellas comunique con tres

meses de anticipación y por escrito a la otra su deseo de darlo por concluido. Si hubiera acciones de colaboración en curso, el convenio se dará por terminado hasta el cumplimiento de aquellas.

DÉCIMA TERCERA. El presente convenio, podrá ser renovado o modificado por voluntad de las partes durante su vigencia, apegándose a la normatividad aplicable, y a través de los instrumentos jurídicos correspondientes, obligándose las partes a las nuevas estipulaciones, a partir de la fecha de su firma.

DÉCIMA CUARTA. Las partes manifiestan que la firma de este convenio y los compromisos contraídos en él, son producto de su buena fe, por lo que realizarán todas las acciones necesarias para su debido cumplimiento; en caso de presentarse alguna discrepancia sobre su interpretación, ésta será resuelta de mutuo acuerdo.

Leído el presente instrumento, enteradas las partes del contenido y alcance de cada una de sus cláusulas e indicando que en su celebración no existe dolo, mala fe, o cualquier otro motivo que vicie su consentimiento, lo firman por duplicado, en inglés y español ambas versiones con igual contenido y validez.

Lugar: Guadalajara, Jalisco, México
Fecha: 19 NOV 2014

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

MTRO. ITZCÓATL TONATIUH BRAVO PADILLA
RECTOR GENERAL

MTRO. JOSÉ ALFREDO PEÑA RAMOS
SECRETARIO GENERAL

Lugar: Austria
Fecha:

MANAGEMENT CENTER INNSBRUCK

DRA. SUSANNE LICHTMANNEGGER
JEFA DE RELACIONES INTERNACIONALES

PROF. DR. ANDREAS ALTMANN
RECTOR Y DIRECTOR EJECUTIVO

TESTIGO

MTRA. NADIA PAOLA MIRELES TORRES
COORDINADORA GENERAL DE COOPERACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN